

外研社英语分级阅读



丽声妙想英文绘本

第十一级2

# Rhyme Slime

押韵烂泥浆

[英] Ali Sparkes 著  
[英] Sarah Horne 绘

外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

外研社英语分级阅读

丽声妙想英文绘本

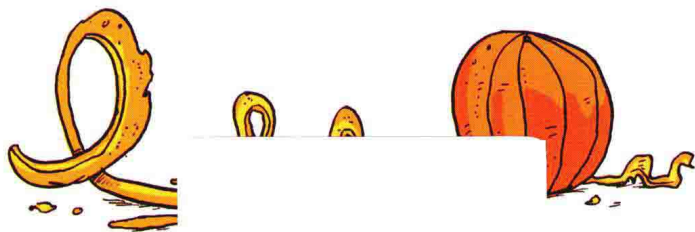
第十一级2



# Rhyme Slime

押韵烂泥浆

[英] Ali Sparkes 著  
[英] Sarah Horne 绘  
尹婧 译



外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS  
北京 BEIJING

京权图字：01-2016-3812

Rhyme Slime was originally published in English in 2015. This edition is published by arrangement with Oxford University Press.

Text © Ali Sparkes 2015

Illustrations © Sarah Horne 2015

### 图书在版编目(CIP)数据

押韵烂泥浆 / (英) 阿里·斯帕克 (Ali Sparkes) 著; (英) 萨拉·霍恩 (Sarah Horne) 绘; 尹婧译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2016.5  
(丽声妙想英文绘本. 第十一级. 2)  
ISBN 978-7-5135-7726-7

I. ①押… II. ①阿… ②萨… ③尹… III. ①英语—儿童读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第130335号

出版人 蔡剑峰  
策划编辑 刘秀玲  
责任编辑 刘秀玲  
执行编辑 赵小艺  
美术统筹 许岚  
装帧设计 邢方  
出版发行 外语教学与研究出版社  
社址 北京市西三环北路19号(100089)  
网址 <http://www.fltrp.com>  
印刷 北京尚唐印刷包装有限公司  
开本 889×1194 1/32  
印张 11.75  
版次 2016年9月第1版 2016年9月第1次印刷  
书号 ISBN 978-7-5135-7726-7  
定价 78.00元(全套定价, 含光盘2张)

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: [club@fltrp.com](mailto:club@fltrp.com)

外研书店: <https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: [zhijian@fltrp.com](mailto:zhijian@fltrp.com)

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: [banquan@fltrp.com](mailto:banquan@fltrp.com)

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷斌律师

物料号: 277260001

## 故事简介

一天早上，茉莉醒来，发现自己一开口就只能说押韵的话。她班里的同学和班主任老师也出现了同样的状况。大家意识到，原来他们昨天去诗人池塘郊游的时候，不小心被押韵烂泥浆感染了。幸运的是，公园管理员帮大家解决了这个问题。茉莉终于恢复了正常。可是一回到家，她却发现爸爸和姐姐也被感染了！

## 读前活动

### 讨论封底

跟孩子一起阅读封底的几句话，向孩子指出这几句话是用韵文写成的。问孩子：What do you think it means to “catch rhyme”? What do you think “Rhyme Slime” is?

### 熟悉有难度的单词

在阅读故事之前，一起来熟悉一下这些对孩子来讲可能会有难度的单词。请和孩子一起读一读这些单词，讨论一下它们的意思。

verse: lines of poetry (page 7, various other pages)

infected: made a disease or an illness spread to a person, an animal or a plant (page 11, 29, 41)

cope: manage to do something that's difficult (page 30)

centuries: hundreds of years (page 38)

如果孩子在阅读的过程中不知道某个单词如何发音，您可以：

- 帮助孩子把单词拆分成几个部分进行拼读。
- 如果有必要，可以告诉孩子整个单词的发音，也可以让孩子听一听音频，或是用点读笔点读，来学习这个单词的读法。



外研社英语分级阅读

丽声妙想英文绘本

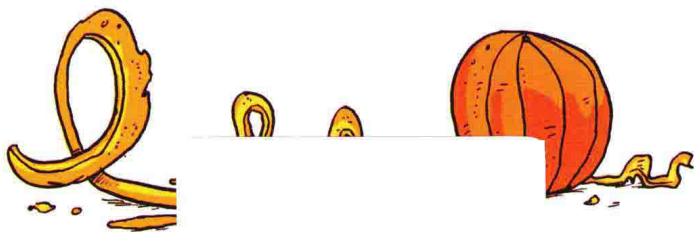
第十一级2



# Rhyme Slime



押韵烂泥浆

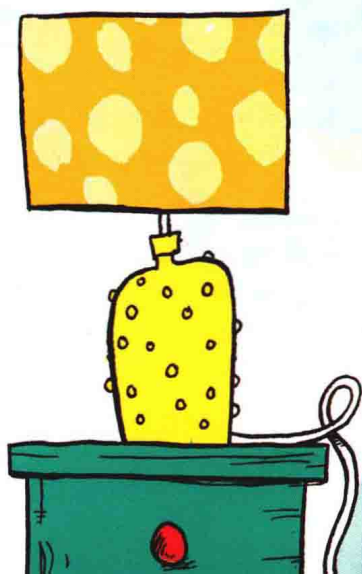
[英] Ali Sparkes 著  
[英] Sarah Horne 绘  
尹婧 译



外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS  
北京 BEIJING

试读结束：需要全本请在线购买：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

请使用“外研通”点读笔点封面标志识别。翻开正文，点标志可全文朗读，点内文页码可逐页朗读。参考译文不可点读。



When Jasmine woke up on Tuesday morning, she felt weird.

“I feel weird,” she told her sister, Anika.

Anika snorted. “You are **weird**.”

Jasmine suddenly said, “You’ve got a **beard!**”



Anika threw a pillow at Jasmine.

“You look like a **bat!**”

Jasmine threw it back and said, “You smell like a **rat.**”



Anika got up and stared at Jasmine. “Why are you speaking in **rhyme?**”

Jasmine said, “Why are you wasting my **time?**”

“Dad!” shouted Anika. “Jasmine’s being weird!”



Dad came upstairs. "You have school today," he pointed out. "Jasmine, why are you still in **bed**?"

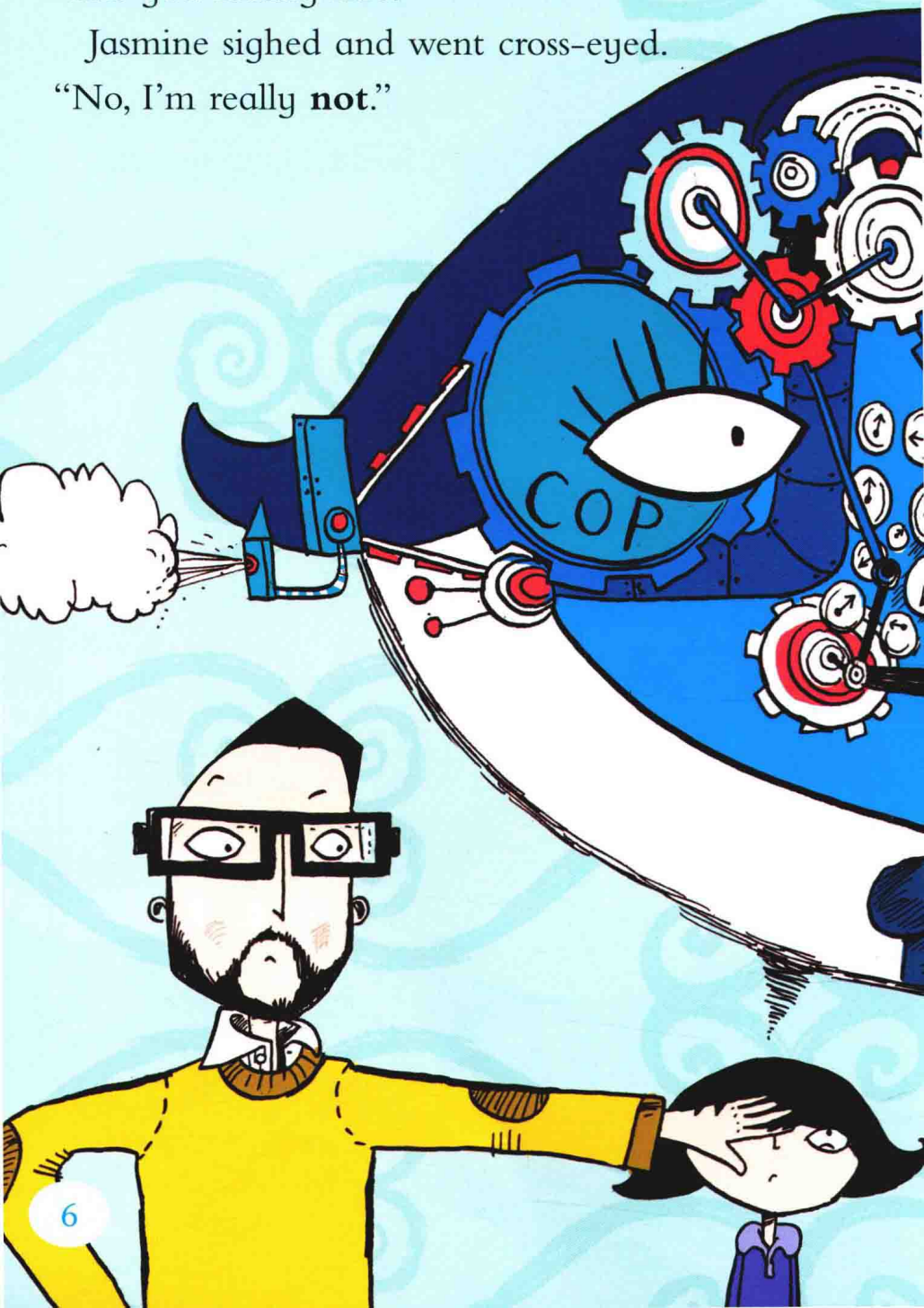
"There's something funny in my **head**," Jasmine said.



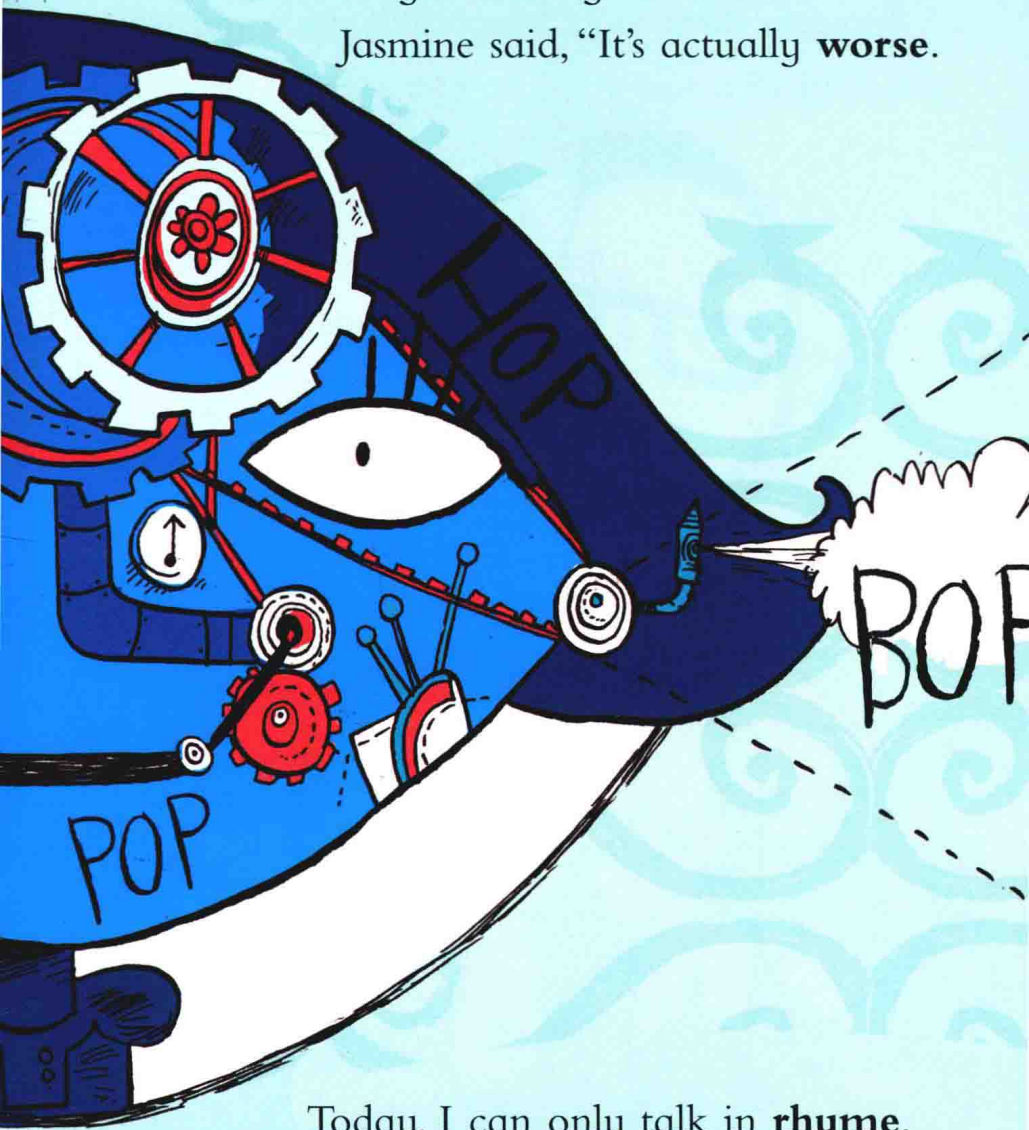
Dad touched her forehead.  
“Are you feeling **hot**?”

Jasmine sighed and went cross-eyed.

“No, I’m really **not**.”



Dad raised one eyebrow.  
“Are you talking in **verse**?”  
Jasmine said, “It’s actually **worse**.”



Today, I can only talk in **rhyme**.  
Working it out takes up so much **time**.  
There’s a poem machine inside my **brain**!  
I can’t switch it off. It’s a bit of a **pain**.”

Dad said, "Jasmine, you're being very **silly**."  
Jasmine shrugged. "Maybe it's the same  
for **Millie**."





“Oh, I see! It’s some game you’re playing with your friend,” said Dad. “Well, you can talk in rhyme with Millie – but not at home. It’s getting annoying. And it’s time to get **dressed.**”

Jasmine smiled sadly. “Am I being a **pest?**”



“I’m going downstairs,” said Dad. “I’ve got to clean your jumper. You got some gooey green stuff on it at school yesterday. What do you do at that place? Get out of bed and downstairs in ten minutes. Don’t make me **shout!**”

“All right!” said Jasmine. “I’m getting out!”



Downstairs, Jasmine found Anika and Dad prodding the green goo on her jumper.

“What is this stuff? Your jumper’s a **mess!**”

Jasmine cried, “That’s IT! **Yes! Yes!**

I didn’t realise it at the **time,**

but I’ve been infected by **Rhyme Slime!**”



## Chapter 2

“What do you mean by Rhyme Slime?” said Dad.

Jasmine explained.



“We all went down to the park **yesterday**, looking for tadpoles with Miss **McCray**.

Mrs Sprout, the park keeper lady, came **by**. She stopped by the pond and let out a **cry**.

‘Oooh, don’t touch that slimy stuff. Don’t poke that **goo!** Haven’t you heard? You’ll catch rhyme if you **do!**’





Although Miss McCray tried to move her **on**, she told us all this, just before she was **gone**:  
‘If you dig in that pond, it’ll be for the **worse**. For you’ll only be able to say things in **verse**!’”